

NUPELA YIA GAT YANGPELA LAIP

Long dispela yia 1975 Papua Niugini bai kisim independens na kamap nupela olsem nupela bebi.

Tupela liklik boi hia i makim PNG i redi long wok long go het. Man bilong taun ya i glasim gut skin bilong masin bilong poto. Ating, em bai, mekanik.

Na narapela liklik man i wok long brukim graun. Ating, em bai fama.

Dispela tupela kain wok, na olgeta kain gutpela wok bai mekim kantri i go het na kisim biknem long olgeta hap.



yu ken painim insait

Tu minit tingting	p.3
01 smatpela studen moa	p.4
Stori tumbuna	p.5
Kwin onaim 30 pipel	p.6
Prais mani inap \$300	p10

PAS I KAM LONG EDITA

Sapos yu gat tok, yu raitim sotpela tasol. Sapos yu raitim longpela, bai mipela i sotim. Yu mas raitim nem bilong yu tru long olgeta pas i kam long mipela. Sapos yu no laik mipela i prinim nem bilong yu tru, orait yu raitim wanpela narapela, nem bilong yu.

LAPUN TRU I TOK

Dia Edita.- Nau long dispela yia, 1974, mi laik stori liklik long ol wok bilong misin, taim ol i kam insait long dispela graun, i no gat Gavman.

Olsem ol misin tasol i holim foapela bikpela wok bilong kantri bilong yumi hia. Em hia nem bilong ol wok.

Nambawan wok em i Rilijin, namba tu em i wok Gavman. Em i bilong stretim ol pipel long i no ken pait na sindaun gut. Ol i go long ol ples na rausim ol spia, banara na ol narapela samting bilong pait. Brukim haus tambaran, mekim ol meri i wanlain bilong ol man. Rausim posin, sanguma, kros na pait.

Namba tri em i wok medikal. Ol i karim ol marasin wokabout long ol ples na painim ol sikman. Sapos bikpela sik o sua, ol i mekim bet na karim i go long misin stesin. I no gat ka na balus. Ol pipel wantaim misin i wokabout long lek tasol.

Namba foa em ol i skulim ol pipel. Lainim ol long planim kokonas, prutna ol narapela samting. Lainim ol meri tu long kukim kaikai, wasim laplap, wok long pik wok long kau na wokim gaden. Kisim ol manmeri long wok na givim pe long ol.

Bihain ol i kirapim Edukesen. Lainim ol long rit, rait, namba na Jeografi. Mipela i gat sampela save bilong misin



Otto Kovingre

i stap yet inap nau.

Tasol nau ol misin i laik wok long Rilijin tasol. Ol arapela wok ol i larim bilong Gavman tasol i gat sampela wok bilong Gavman i sot long em, na misin i helpim yet.

Olsem mi laik stori liklik long yupela ol pipel bilong Papua Nu Gini long wanem bikpela wok misin i bin mekim long kantri bilong yumi. Tingting long ol dispela samting. No lusim. Em tasol liklik stori bilong mi long wok bilong Misin.

Planti taim ol i save tok, misin i rabis, long taim tumas ol i stap na ol i no kamapim wanpela samting. Plis lukluk long dispela stori long antap. Misin na Gavman i no save kamapim samting nating, nogat tru. Olgeta samting i kamap long hat wok tasol. Ol i soim rot bilong kamapim ol samting pinis. Koan yumi wok hat! Bambangai ol samting i kapsait tasol i kam.

God i blesim yupela olgeta.

Otto Kovingre,
Wewak.

TOK PLES LONG REDIO

Dia Edita.- Nau mi laik tok amamas na tenkyu tru long bekim pas bilong wantok ya, Bernadette Tasun. O yes, tru wantok yu tok olsem watpo sampela redio bilong Papua Nu Gini i save tok ples long redio bilong ol, na tu yu tok, sapos ol i tok ples narapela ol pipel i no nap long save wanem samting anaunsa i toktok long en.

Yes, wantok mi amamas tasol long bekim dispela pas bilong yu, mi tokim yu stret long Papua Nu Gini i gat planti tok ples. Yumi no inap long kauntim ol.

Wantok yu save planti ples long PNG ol man na meri i no save tok pisin, olsem na sampela redio stesin i save brotkas long tok ples long helpim ol lain man na meri i no save tok pisin, na tu bilong helpim ol long harim wanem samting i kamap long kantri bilong yumi, taim ol anaunsa i ritim nius.

Mi tokim yu stret ating i no gat planti redio stesin long PNG i save brotkas long tok ples, ating i gat foapela redio stesin i save mekim tok ples long redio.

Yangpela opim gut ai bilong yu na ritim nem bilong ol redio stesin i save mekim tok ples, Redio Kerema, Redio Daru, Redio Rabaul na Redio Milne Bay.

Wantok yu bilong wanem hap tru long PNG? Sapos yu bilong Bougainville Distrik, plis tanim redio bilong yu i go long Redio Bougainville na harim pisin

nus o wanem kain program i kamap.

I luk olsem yu no bilong Buka, wantok ating redio batri bilong yu i rong liklik, olsem na yu no harim toktok o nius ol anaunsa i ritim. Wantok ating tok bilong mi inap olsem, sapos yu ting tok bilong mi i no stret, rait tasol i go long Wantok Niuspepa na autim wari o bel hevi bilong yu na bai mi ken ritim. Em tasol.

Bernard Kondi,
Arawa/Bougainville.

TOKSAVE

Mi, edita bilong ol pas, nau mi laik askim yupela olgeta pipel long salim planti moa pas i kam long mipela long prinim long Wantok niuspepa.

Sapos husat i gat ol sampela askim, wari, tingting, na ol aidia, rait tasol i kam long mipela, na bai mipela i amamas tasol long prinim tingting bilong yu insait long Wantok.

Traim na salim ol gutpela pas tasol i kam long mipela. Yu no ken salim pas i krungutim nem na wok bilong narapela man.

Lukaut. Bipo yu autim sampela nius i hait yu mas save tru tru long en. Nogut yu kot sapos man i painimaut yu raitim tok giaman tasol. Nogut yu statim wanpela pas long dispela tok: mi harim ol i tok. Nogat. Kain tok olsem em i tok win. Na pas em i no tok win. Pas i mas tok long samting i tru.

Em tasol. Tenkyu.
Mi Brian Namiat

MAS RESPEK LONG KANTRI

Dia Edita.- Mi wanpela studen bilong Notre Dame Haiskul insait long Westen Hailans Distrik.

Wari bilong mi i olsem, i luk olsem sampe-la ol man i no gat respek long kantri bilong yumi, Papua Nu Gini.

Wanpela taim long mun i go pinis mi bin go piknik wantaim ol poroman bilong mi klostu long skul bilong mi, na taim mipela i kam bek, draipela ren i pundaun. Mipela i kam kamap are-re long rot, na mipela i lukim plak bilong PNG i hangamap i stap long ren. Ol tisa na ol skul manki i no tingting long rausim plak i go insait long haus oklasrum bilong ol.

Taim mipela i lukim, mipela i wari nogut tru na mipela i tok: "Ol i no gat respek long kantri bilong yumi. Na taim mipela i toktok i stap long dispela plak; wanpela skul manki i kam ausait na mipela i tokim em long pulim plak i kam daun. Tasol em i tok: "Larim i stap."

Na dispela tok tasol i mekim mipela i wari nogut tru. Mipela i laik go lusim plak i kam daun, tasol i no skul bilong mipela olsem na mipela i lusim i stap.

Mi ting olsem ol sampe-la tisa i save tingting tasol long mani, na i no save tingting ong kantri bilong yumi. Ol tisa, yupela i si liklik. Mani i no nap long ranawe i go. Lukim ol manki long lukim plak na long respektim kantri bilong yumi.

Ating yupela sampela i kros long mi, na mi ting em i rong bilong yupela ol tisa olsem na plak i hangamap ausait ong ren i stap.

Ol wantok em tasol mi gat bilong tokim yupela. Sapos yu husat man o meri i gat wari long dispela, rait tasol i go long Wantok Niuspepa na bai mi ken ritim, o lukim.

Mary Keith,
Mt. Hagen.



PLISMAN NO KEN GIAMAN

Dia Edita.- Mi wanpela boi bilong Ulupu long hap bilong Maprik. Tasol nau mi stap long Kimbe Korektiv Institusen Sevis hia long Wes Nu Briten Distrik. Hia nau mi laik autim liklik wari bilong mi i go long Wantok Niuspepa, bai ol lain plisman long Buvussi eria i ken ritim gut.

Mi wanpela eks plisman mi raitim dispela wari bilong mi i go long yupela, na sapos yu wanpela plisman yu spak na yu arestim narapela man em i no stret tru long tingting bilong mi. Na taim mi bin go trening long plis, ol i no bin tokim tu long mekim dispela pasin long ol pipel bilong mi.

Na wari bilong mi em i go olsem: Taim mi bin go long Rural Plis Stesin long Buvussi Institusen, mi go kamap long haus bilong man hia mipela i bin dring. Na bihain ol lain plisman i spak pinis na ol i

askim mi planti kwesten tru long lo bilong plis. Na mi sem tru long ol dispela kwesten bilong ol.

Na bihain mi laik kirap i go long haus bilong mi, ol i holim mi na putim mi long rumgat.

Em dispela kain pasin i no gutpela tumas long tingting bilong mi na tu Plis Fos i no tokim ol long mekim dispela kain pasin. Em dispela kain pasin ol i save mekim long laik bilong

ol yet long oltaim.

Sapos yu husat plisman i gat wari long dispela pas bilong mi, plis rait tasol i kam long adres i stap daunbilo.

Michael W.D.M. Kelly,
Kimbe/W.N.B.D.



TU MINIT TINGTING

1 Pita 4: 10. Yupela olgeta wan wan i bin kisim presen bilong God. Olsem na long dispela presen yupela i mas mekim wok bilong helpim ol brata. Long dispela pasin bai yupela i mas mekim wok bilong ol brata. Long dispela pasin bai yupela i stap gutpela wok-boi bilong tilim kain kain marimari bilong God.

Nau long dispela taim i gat kain kain wok i stap insait long olgeta distrik na taun. Dispela kain kain wok em inap long daunim wari na hevi bilong yumi olgeta manmeri. Sapos dispela kain kain wok em i no i stap, orait bai kain kain wari na hevi em i stap.

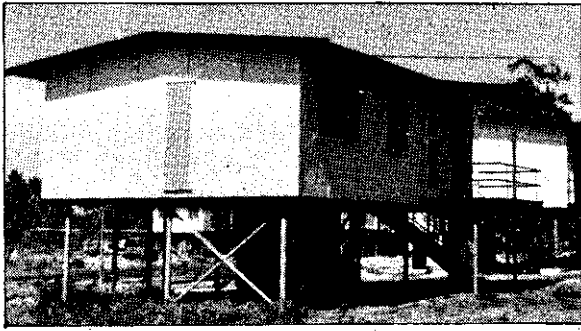
I gat saveman bilong mekim wok bilong bosim stua na mekim wok dokta na wok didiman na wok bilong bosim redio stesin na wok bilong autim gutnius na planti arapela kain wok olsem. Na dispela olgeta wok em i no wankain. Nogat. Em narapela narapela hap wok. Tasol dispela olgeta hap wok em i save helpim ol manmeri na daunim hevi bilong ol.

Dispela olgeta hap wok em i save kamapim amamas bilong yumi. Olsem tasol yumi olgeta yumi gat wok bilong helpim ol arapela manmeri olsem Pita i tok.

Pasin na wok bilong yumi em i no wankain. Dispela wok na save em God i givim yumi olsem presen. Sapos wok bilong hospital tasol i stap, orait bai yumi gat hevi long wok bisnis. Olsem na God em i givim dispela olgeta samting olsem presen long yumi. Sapos yu stap namba wan long wanpela lain wok, orait yu helpim namba tu bilong yu. Sapos yu stap namba tu, orait yu no rabisman. Nogat. Yu gat wok bilong helpim namba 3 na 4 na 5 i go i go. Dispela pasin bilong helpim helpim em yumi kolim marimari. Ol man i gat bikpela save ol i gat wok bilong stiaim man i laik mekim bikpela wok. Man i gat liklik save em i gat wok bilong helpim ol man i laik mekim liklik wok. Long dispela pasin planti amamas i save kamap.

Jabri Kalup, Madang.
(i kam long Niugini Luteran)

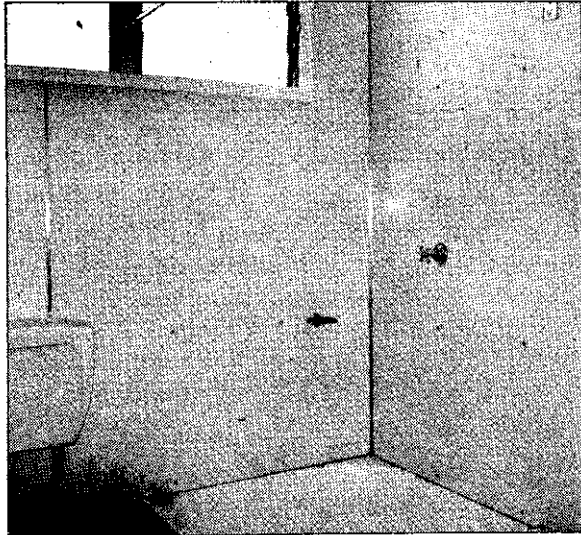
I STRONG, I STAP LONGTAIM, I KOSTIM LIKLIK



Sapos yu wokim haus, orait, yu wokim long gutpela samting. Nogut em i pundaun bihain long sampela mun o yia. Kisim faibro i gat nem Hardie, na bai yu win.

Faibro Hardie i strong, i save stap longtaim, i no kostim plan-ti. Em hia sampela pasin bilong yusim.

TILUX- FAIBRO BILONG OL BANIS



Dispela faibro em i bilong haus kuk o rum waswas, bilong ol ples wara i save wasim planti taim.

Em i nais tru -na i gat 8-pela kala.

HARDIFLEX- FAIBRO BILONG WOKIM HAUS



Faibro hia em i strong, i bilong ol banis insait na ausait. Yu ken penim o larim i stap nating. Ren na san i no ken bagarapim.

Em i no ken sting o krungut o paia.

VERSILUX- FAIBRO BILONG BILASIM HAUS



Em i bilong bilasim insait long haus na mekim ol banis i no ken paia. Em i gat kain kain kala. Tasol yu ken penim tu long laik bilong yu. Em i strong, i nais, i bilong longtaim.

***Yu Ken Baim Long
Burns Philp and Bowman's***

Hardie's
BUILDING PRODUCTS

OL SMATPELA STUDEN TRU

Em hia lain bilong ol studen i smatpela moa long ol skul long PNG.

Em hia nem bilong ol na skul bilong ol:

Billy Omca/Bomana Koles
Henry Fae/Bomana Hai
Stephen Sagos/Madang T.
Valentin Kambori/Brandi
M. Dandava/Kambubu Hai
Clement Sui/Martirs Hai
Andrew Kolopi/Bomana H.
Bernard Urain/Malaguna T
John Kaupa/Martirs Hai
Antom Agai/Kondi Hai
Frio Omas/Bugandi Hai
Ledwa Gure/Kwikila Hai
Henry Gatana/St. Josephs
Oi Olkoben/Tari Hai
Alan Laura/Bereina Hai
Samuel Najike/Goroka H.
Joseph Gabut/Brandi Hai
Silas Umaropi/Kabinta H
Philip Romei/St. Josephs
Wero Kio/Pot Mosbi Tek
Magret Tauno/Dogura Hai

Magret i kamap namba 25 ples. Na em i wan-pela sumatin meri tasol i kisim hai mak.

BAIM 19 PLANTESIN

Long yia 1975 gavman bai baim 19 plantessin long Nu Ailan na givim bek long ol lokal pipel long dispela hap ol i sot tru tru long graun.

Ol tokman bilong ol Nu Ailan i bin salim nem bilong 60 plantessin i go kamap long han bilong Mista Kavali, Minista bilong ol Graun, long yia i go pinis.

Nau gavman yet i bir makim wanem 19 plantessin em i laik baim.

Plantii i stap long ha bilong Tigak Ailan, w ol pipel tu i save kro. na pait long graun.

Ol pipel i laik ba ol dispela graun i ka bek long han bilong ol Nu Ailan tru i gat a ples bilong ol tru long dispela hap. Ol man i kam kamap long arapela ples i no ken kisim.

Sampela tokman bilong ol Nu Ailan i amamas nau

NUPELA LAIN MAN KAMAP

Long wanpela taim, wanpela man i stap. Nem bilong em Ikisakalimbu. Long dispela taim i gat naispela tupela meri i stap. Planti yangpela man i laikim tupela, na oltaim ol i save i go pulap long haus bilong tupela long kirapim singsing meri wantaim tupela.

Ikisakalimbu i gat wanpela bikpela graun tru. Nau wanpela tewelman tu i gat wanpela bikpela ston. Dispela man wantaim tewelman tupela i save poroman gut tru i stap.

Wanpela taim planti yangpela man na tewelman tu ol i go singsing meri wantaim tupela yangpela meri. Olgeta yangpela man i go singsing long tupela meri. Tasol taim tewelman i laik singsing long tupela na tupela meri i spet long pes bilong em na tokim tewelman olsem husat i laik singsing wantaim yu. Tri taim gen tupela meri i no laik singsing wantaim em, na tewelman i sem na i go long haus bilong em.

Wanpela nait tewelman i redim wanpela bet na karim i go long haus

bilong tupela meri. Long biknait tru tewelman i karim tupela meri i go long haus bilong Ikisakalimbu na putim tupela long arere tru long haus. Long moning-taim tru tupela i kirap na lukim dispela haus i no bilong tupela na tupela i toktok planti tru i stap.

Papa bilong haus i kam na tok, husat i stap long haus bilong mi. Tupela i tok, mitupela i no save husat i bringim mitupela long haus bilong yu.

Man i tok orait yutupela i wet na mi kilim wanpela pik long yutupela. Em i kilim wanpela pik na mumuim pinis givim tupela long karim i go.

Tasol long nait tewelman ironim dispela ples long ol bikpela ston na tupela meri i no inap go long haus bilong tupela na kam bek long haus bilong Ikisakalimbu.

Man i tokim tupela bilong wanem yutupela i kam bek. Tupela i tok olgeta hap i pas long ston na mitupela i no inap long go. Man i tok, sori tumas mi no inap long mekim wanpela sam-



ting long helpim yutupela.

Tupela meri i tingting planti na i tok, maski mitupela i no man na tingting long go bek long ples bilong mitupela. Maski mitupela i ken stap hia. Nau yangpela man hia i maritim tupela meri wantaim. Tupela i karim tupela pikinini man. Nem bilong tupela Waimba-Pembe na Yambarani. Namba tri pikinini em i kolim Waimn-Kungu.

Nau Tsak Veli i gat tripela bikpela lain man tru i pulap i stap ol i kisim nem long 3-pela tumbuna bilong ol stret. Olsem yu lukim

tewel i helpim Iksakalimbu long kamapim bikpela lain man insait long Tsak long Enga Distrik.

Simon Es,
Tsak-Pumakos/Enga.

BOUGAINVILLE DISTRIK WINIM MANI

Stat long Jun 30 de, bai olgeta takis mani bilong Bougainville Kopa Maining Kampani i go stret long Bougainville Provinsel Gavman, na bai i no moa go long bikpela gavman long Port Moresby.

Bai ol i yusim mani hia long laik bilong ol.



TRAIM AI

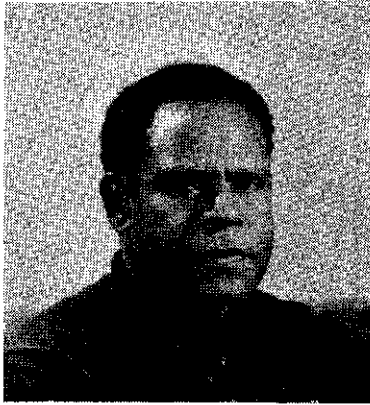
Tripela skulboi bilong yunivesiti i pasim trausis samting long nupela pasin bilong ol na i go limlimbur long ples.

Glasim ol tripela gut tru tru. Tripela i no wankain olgeta long tupela piksa.

Yu traim nau wantaim ol pren long painim 12-pela samting i narakain long tripela.

KWIN ONAIM 30 MANMERI

Long nu yia Kwin i bin onaim tripela ten pipel bilong Papua Niugini.



Sir Maori Kiki

Mista Albert Maori Kiki, Minista bilong Difens na Foren Rilesen nau i kamap olsem Nait Komanda o Sir Maori Kiki (KBE). Krismas bilong em i 43 na em i bin graduet olsem tisa na i kisim setifiket bilong Labotori Teknisen long Sentral Medikal Skul long Fiji.

Na bihain em i bin i stap kiap na i helpim ol pipel long stretim ol toktok bilong graun.

Em i statim namba wan tret yunion long PNG na em yet i stap Presiden bilong en long Port Moresby. Em tu i statim namba wan ragbi yunion long PNG na i presiden bilong dispela tu. Pastaim tru Mista Kiki i kamap memba insait long Haus ov Asembli long yia 1972, na tu long dispela taim yet em i Minista bilong Graun.

Mista Kaibelt Diria, Ministabilong Komunikesen, i kisim ona CBE. Mista Diria i kamap memba insait long Haus ov Asembli long yia 1964 na long yia 1972 em i kamap Minista bilong Komunikesen.

Mista Julius Chan, Minista bilong Fainens, i kisim ona CBE. Mama i karim Mista Chan long Tanga Ailan long Nu Ailan long yia 1939. Em i marit na i gat tripela pikinini olgeta.

Mista Chan i gat bikpela strong na laik long mekim wok politik. Em tu i gat bikpela save long wok wantaim mani olsem em i gutpela fainens minista.

Em i helpim kamapim Pipels Progres Pati na em i siaman bilong en yet.



Julius Chan

Mista Sere Pitoi, Siaman bilong Pablik Sevis Bot, tu i kisim ona CBE. Mista Pitoi i kamap memba insait long Pablik Sevis Bot long yia 1969

na bihain ol i makim em siaman bilong Pablik Sevis Bot. Em i seketeri bilong Chesgure Gine Klap bilong helpim ol pikinini han lek nogut.

Em hia 7-pela manmeri i kisim medal ol i kolim MBE:

Misis Eileen Tom, memba bilong ofis bilong Minista bilong Edukesen, i kisim ona MBE bilong Kwin. Misis Tom i bin wok wantaim ol Gel Gait samting olsem 25 yia pinis. Na tu em i bin wok long Sentral Distrik Advaiseri Kaunsil long yia 1967 i go inap long 1974.

Mista Siwi Kurondo em i bilong Kerowagi long Chimbu Distrik, na i Presiden bilong Chimbu Eria Atoriti. Em yet i bringim kopi bisnis i kam long Chimbu Distrik namba wan taim.

Mista Eric Eupu i bilong Popondetta long hap bilong Noten Distrik. Em i wok olsem siaman bilong lokal Eria Atoriti. Em i memba bilong Haus ov Asembli na memba bilong Higaturu Lokal Gavman Kaunsil na Distrik Advaiseri Kaunsil long yia 1964 inap 1972.

Mista Rupert Tabua em i bilong Daru, na em i bin i stap memba bilong Distrik Advaiseri Bot long yia 1958 inap 1965. Na long yia 1965 inap 1968 em i bin i stap

memba bilong Distrik Edukesen Bot. Em i Presiden na Dikon bilong Yunaitet Sios long hap bilong Westen Distrik. Na tu em i stap memba bilong kot bilong ol pikinini.

Mista Timothy Mack em i bilong Port Moresby. Em i gutpela lida tru bilong olgeta Saina i stap long Papua Niugini. Mista Mack em i tokman namel long ol Saina na gavman.

Mista Herman Beri Miringi em i bilong Wewak. Em i Presiden bilong Wewak-But Lokal Gavman Kaunsil. Em i bin i stap kaunsil long yia 1964 inap nau. Em i strong long sakim tok bilong ol Peli na Seven Asosiesen i wetim kago.



Herman Beri

Mista Beibe Moha bilong Goroka i wok olsem plisman na soldia long Wol Wo 2. Inap nau em i bin wok 35 yia long Gavman. Inap 29 yia em i wok olsem tanim tok long Goroka.

O SUSA, BILUM BILONG MI I HEVI MOA, NA HET I PEN MOA MOA YET...

MASKI... YU KAIKAI TUPELA LIKLIK ASPRO TABLET WANTAIM WARA PASTAIM...

OLSEM... HET BILONG YU I KLIA NAU, NA YU NO PILIM BILUM TU...

Nambawan marasin bilong olgeta pen

MICROFINED FOR RAPID ABSORPTION
CONTENTS 25 TABLETS

'ASPRO'

FOR HEADACHE PAIN, COLD & FLU SYMPTOMS

Mista Esau Lakman bilong Panatgin long hap bilong Nu Ailan i bin i stap Presiden bilong Nu Ailan Lokal Gavman Kaunsil long yia 1962 inap nau. Na nau em i presiden bilong Eria Atoriti nu.

Ol BEM medal em ol i givim long ol dispela pipel:

Mis V.B. Bignold bilong Sydney i wok olsem Sinia Helt Metron long Dipatmen bilong Pablik Helt. Inap 20 yia em i hatwok long helpim ol mama na pikinini bilong PNG.

Mista T. Toya em i bilong Is Sepik Distrik na em i bin i stap wok inap 38 yia long Helt Dipatmen. Em i givim bikipela helpim long ol pipel bai ol i lusim pasin bilong posin long ol ples.

Mista S. Kiha bilong Bougainville, em i bin i stap wok long gavman

inap 30 yia. Long taim bilong pait em i stap memba bilong lain i wok spai long helpim ol Australia.

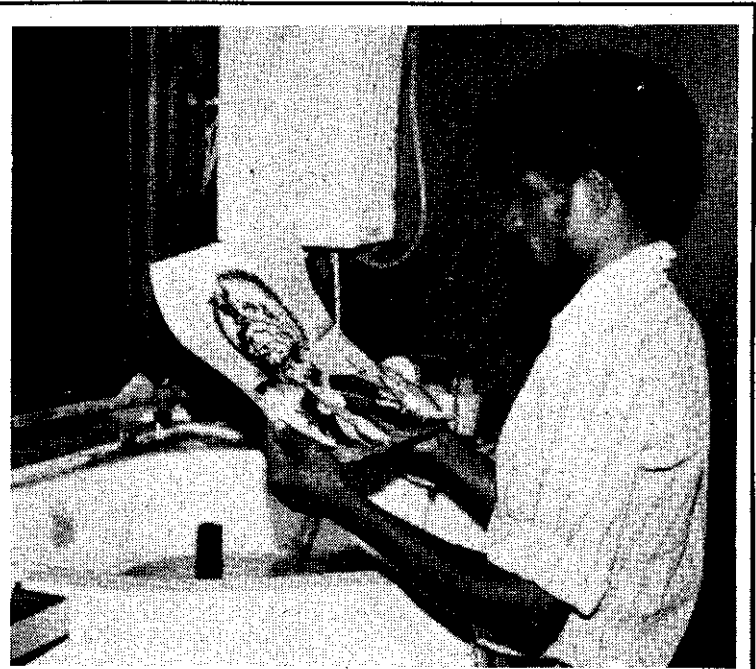
Saiden K. Nicodemus em i bilong Angoram. Em i bin i stap memba long Plis Fos long yia 1958 inap nau.

Saiden S. Buka em i saveman tru bilong painimautim as bilong ol samting i rong na bilong olkain trabel i kamap long ples.

Dispela tripela ofisa i kisim Plis Medal long Kwin:

Sinia Suprintenden R. Robertson em i Dairekta bilong Plis Koles na bilong olgeta trening tu. Long strong na gutpela lidasip bilong em, em i bin helpim tru wok bilong Plis Fos long PNG.

Sinia Suprintenden C. A. Parry i bin wok olsem Sab-Inspekta long yia 1952 inap nau.



● Mista Albert Singer i bin kisim nupela wok long WANTOK niuspepa. Bipo em i bosim dipatmen bilong ol pas i kam long edita. Nau em i bosim ol poto long niuspepa; olsem em i kamap poto edita. Pater Joe i bin skulim em gut tru long pasin bilong kisim na wasim na prinim olkain poto. Em nau i bosim dakrum na Wantok poto dipatmen.

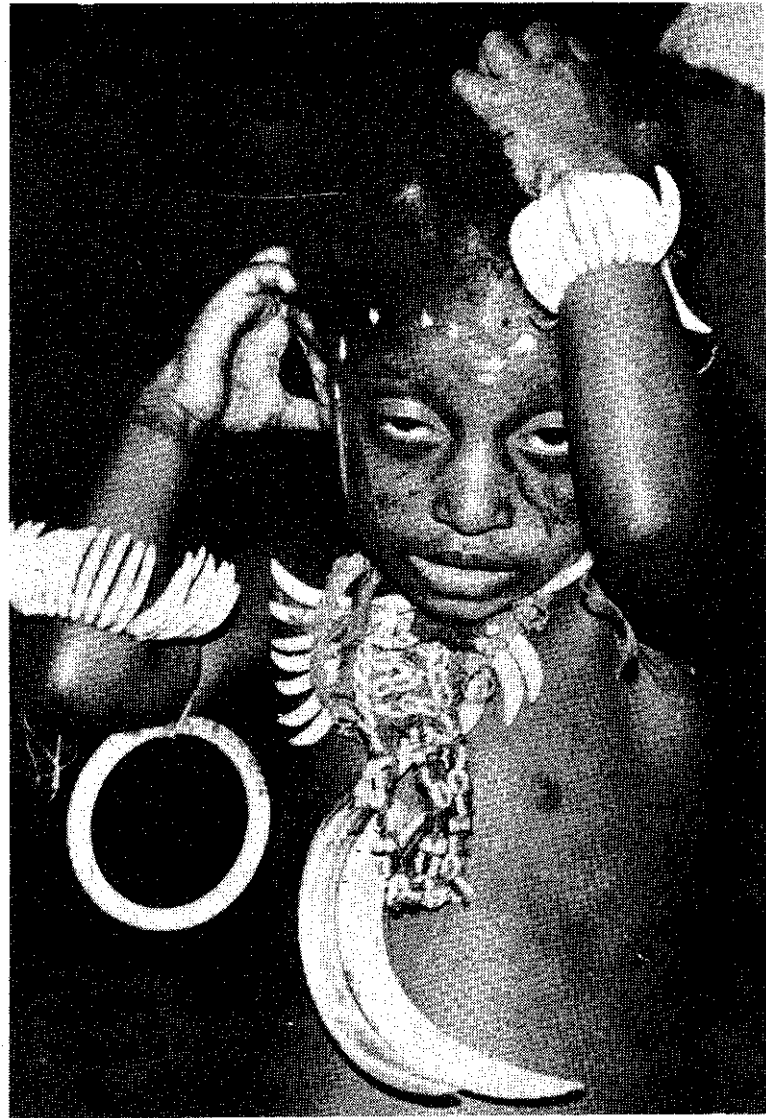
Sinia Suprintenden M. Samo em i Dairekta bilong Plis long B Divisen Hetkota.

STRONGIM BUN BILONG PIKININI



PENTA-VITE

yu ken baim long olgeta stua marasin





OL PAPUA NIUGINI BILONG TUMORA

Sapos nupela yia i kamap, yumi save tingting long nupela liklik bebi i kamap. Em nupela samting tru na i laik go bikpela bikpela.

Ol pikinini hia ol i bilong Papua Niugini bilong tumora. Pes bilong ol i soim kain kain wari o tingting.

Antap yumi lukim lain yangpela meri tru bilong ailan Boem klostu long maus bilong wara Sepik. Ol i hepi tru ol i stap long gutpela kantri tru.

Na long lephan antap wanpela meri Hailans i amamas long liklik dok bilong em.

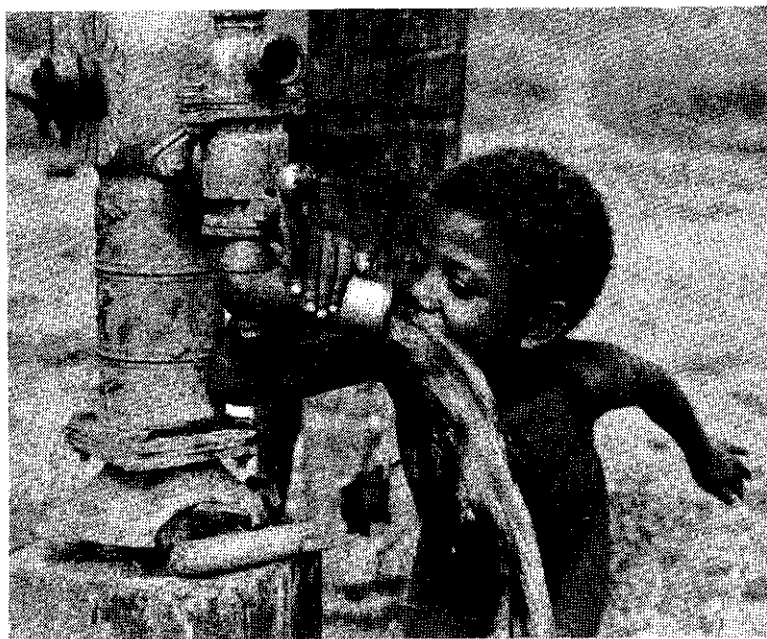
Tupela yangpela pipel i soim tupela i amamas long gat planti wara bilong dring na waswas.

Na nogut yu ting planti pikinini i hangre. Wan wan tasol. Planti i patpela olsem tupela susa i sindaun lap.

Singsing na pilai em i wok bilong ol pikinini. Yu lukim yangpela boi na liklik meri tru, tupela

bilong Wewak, i bilas bilong singsing i stap. Tasol i luk olsem liklik meri ya i tait pinis na ai bilong em i laik slip.

Aninit yumi lukim wanpela liklik man bilong Hailans. Long krismas mipela i bin poto long em tasol em i no laik tru long lap. Ating em i wari long harim na lukim planti wantok na kandere bilong Hailans i holim spia gen. Em i pret.



Long PNG i gat 57,432 draiva i gat laisens. Hia yu ken lukim wanwan distrik i gat hamas:

Westen Distrik.....	292
Galp Distrik.....	181
Sentral Distrik..	17,230
Milne Be.....	443
Noten Distrik.....	679
Saten Hailans.....	1,110
Enga Distrik.....	525
Westen Hailans....	3,407
Simbu Distrik.....	996
Isten Hailans.....	3,977
Morobe Distrik....	7,967
Madang Distrik....	3,278
Is Sepik.....	2,273
Wes Sepik.....	489
Manus Distrik.....	377
Is Nu Briten.....	6,368
Nu Ailan Distrik..	1,056
Wes Nu Briten....	1,191
Bougainville.....	5,594

Long ol draiva 29,885 i lokal; 27,547 waitman



YUNAITET NESENS FOTO

● Long 26 Novemba tupela tokman bilong Papua Niugini i stap long Amerika insait long kibung bilong Yunaitet Nesens na i bringim olgeta tok i kam long mipela i laik kisim independens nau. Komiti bilong bosim ol teritori i orait long dispela. Hia yumi lukim Mista Anthony Farapo, deliget bilong Papua Niugini, i givim olkain toksave long ol memba bilong Amerika, Frans, Indonesia, Fiji, Nu Silan, na Japan.

PRAIS MANI INAP LONG \$300

Dipatmen bilong Infomesen i laik tok save long wangepela bikpela resis long raitim stori na i bin makim \$300 dola olsem praismani.

HUSAT INAP RAITIM STORI?

I gat 4-pela lain man i ken insait long dispela resis: ol yunivesiti studen, ol haiskul studen, ol praimeru skul sumatin, na ol manmeri nating.

STORI BILONG WANEM SAMTING?

Nem bilong stori em hia: Independens em i min wanem samting long mi? O yu ken rait long dispela samting: Yumi wangepela nesen, em bikpela samting.

OL PRAIS:

Tripela wina bilong praimeru skul bai kisim: \$30 na \$20 na \$10.

Tripela wina long wan wan arapela grup bai i kisim \$50 na \$20 na \$10

OL LO BILONG RESIS:

1. Ol yunivesiti studen i mas raitim stori i gat moa olsem 3000 wot.
2. Ol man nating i mas rait 2000 wot inap 3000.
3. Ol haiskul studen i mas rait inap 2000 wot.
4. Ol praimeru skul sumatin i ken raitim sotpela o longpela stori, long laik bilong ol yet.
5. Resis i pinis long 14 Mas 1975.
6. Yu mas prinin o raitim long wangepela sait bilong pepa tasol.
7. Nem bilong stori i mas stap antap long wangepela wangepela pes.
8. Nem bilong man i raitim stori i no ken stap long ol pes bilong stori, tasol long wangepela hap pepa i stap nating.
9. Yu ken rait long tok inglis o tok pisin.
10. Yu mas salim stori i kam long;

Literature Bureau
Office of Information
P.O. Box 2312
KONEDOBU.

Mipela inap wokim

Autim laik bilong yu tasol

OLKAIN SAMTING LONG KANDA

olkain sia
olkain tebol
olkain basket
blain pangal

Mipela ken salim long sip o balus. Rait tasol i go long:

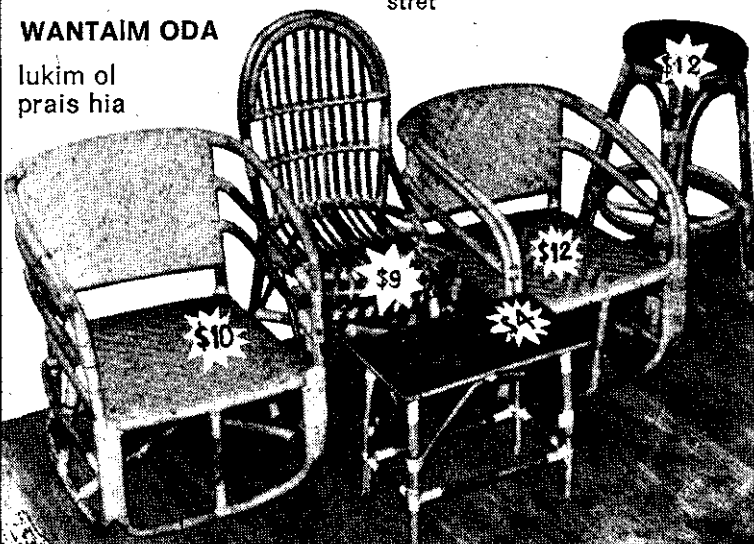
CANE INDUSTRY PES-AITAPE, W.S.D.

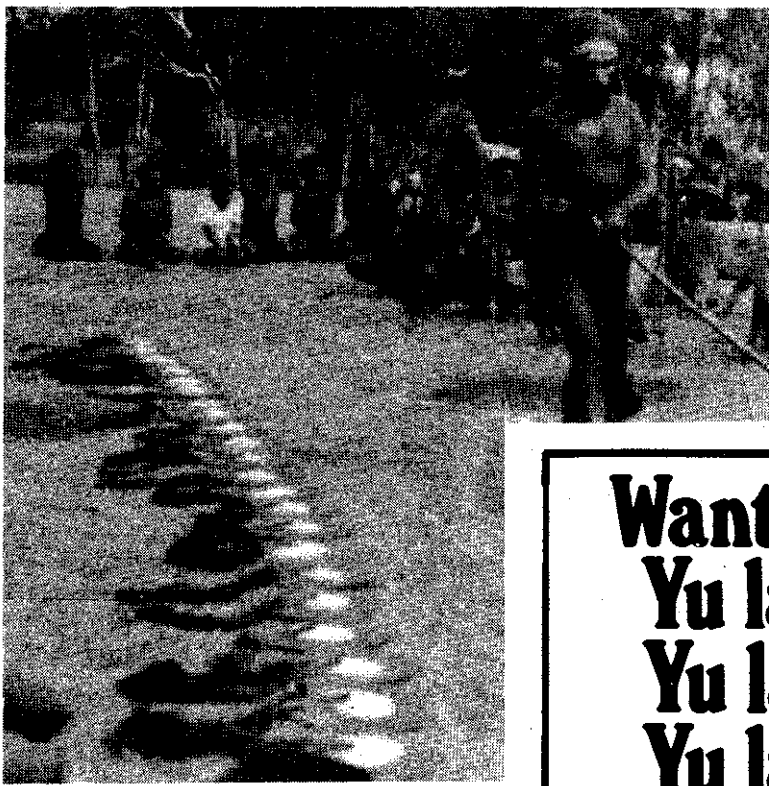
Bisnis bilong ol lokal pipel stret

SALIM MANI I KAM

WANTAIM ODA

lukim ol prais hia





POEM KAM LONG YUROP

Papua Nu Gini wantaim
Em i kantri nais tumas
San na si na busna maunten
Mekim pipel amamas.

Maunten ol i lait long grin tru
Tri antap, ol bik na nais;
Ol kain pisin sing nabaut tu
Win kirapim si na tais

Ol de san i lap long heven
Tromoim lait bilong em kam daun
Mekim pis na pisin wantaim
Ol kirap lukluk, go raun.

Pipel tu i hepi wantaim
Paitim kundu, winim taur.
Mekim singsing wantaim pren tu
Ol i hepi planti aur.

I no hat tumas long kaikai,
Graun na bus i tilim ol.
Ol kain abus, olkain sayor,
Pipel i mas wok tasol.

Mani tu i hait long maunten:
Gol na kopa, ain tu,
Olsem kantri givim planti
Gutsamting long ol man tru.

Tru tumas, yumi Niuginien,
Yumi hepi pipel tru.
Yu mas tenkim tru God Papa,
Em i givim ol long yu.

Yumi wok long helpim kantri,
Yumi no ken ting long pait!
Olsem God ken blesim yumi,
Olsem bai kantri orait....

P. Blaes (Jemani.)

tok long nupela mani gen

Long lephan yumi lukim wampela poto bilong ol man bilong Hailans bipo ol i laik baim meri na ol i lainim ol kina. Dispela kain mani bilong ol nau i givim nem long nupela dola bilong mipela.

Long dispela yia yumi mas lainim nupela pasin bilong raitim mani bilong yumi. Olsem tasol:

\$12 em i K12	10¢ em i 10t	\$7.45 = K7.45
\$60 em i K60	25¢ em i 25t	\$60.12 = K60.12
\$280 em K280	85¢ em i 85t	\$123.45 = K123.45

Yumi kolim \$5.49 - faiv dola na foti nain sen.
Nau yumi tok K5.49 - faiv kina na foti nain toea.

**Wantok...
Yu laik go we?
Yu laik go mekim wanem?
Yu laik go long malolo?
Yu laik go lukim ples
na papamama?
Yu laik go long pilai?
Yu laik go long wanem
hap tru?**

Wantok...

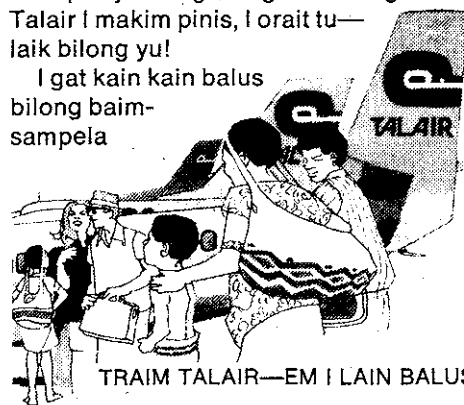
Yu no ken wari tumas long ol dispela askim. Talair I gat save tru long dispela samting. Larim Talair I ken helpim yu—na bai yumi amamas wantaim!

Sapos yu laik bosim balus bilong yu yet, I orait tu. Talair I gat kain kain balus yu ken chata. Em I chata bilong yu yet. Taim yu laik redi—balus bai I go. Yu yet ken makim taim bilong balus I ken I go.

Sapos yu laik go long balus long ron Talair I makim pinis, I orait tu—laik bilong yu!

I gat kain kain balus bilong baim-sampela

bilong karim faivpela man, sampela bilong karim nainpela na sampela bilong karim wampela ten nain man. Kam lukim mi pastaim na toksave. Em ol balus bilong Papua Niugini tru. Ol dispela balus I save go long olgeta ples bilong Papua Niugini, maski em I liklik ples o nogat. Sapos ples balus I stap—mi inap! opis bilong Talair I stap long olgeta taun bilong Papua Niugini.



TRAIM TALAIR—EM I LAIN BALUS BILONG YU NA PAPUA NIUGINI STRET

TALAIR 
PTY. LTD.

TS0102

LUKLUK RAUN

Dipatmen bilong Namba Wan Minista i tok bai long mun Janueri na Februeri, wampela lain yunivesiti studen bai i raun long 1,100 viles bilong painimautim ol dispela samting hia:

. Wanem kain ol kaikai, sayor, na ol 'narapela samting ol i save planim long ol gaden, na salim na kisim mani.

. Ol pipel i gat wanem kain ol wari na hevi long painim transpot o rot bilong salim ol samting bilong ol.

. Askim ol pipel long wanem kain wara ol i save yusim long kukim kaikai, dring, waswas, na ol narapela samting.

. Painimaut i gat hamas ol tretstua na ol i wok olsem wanem tru.

. I gat hamas ol narapela bisnis tu i stap.

. Hamas redio i stap.

. Wanem kain Helt Sevis ol pipel i save kisim.



AUSTRALIA INFOMESEN FOTO

● Hia yumi lukim wampela sumatin bilong Asaroka Haiskul long Goroka, Mista Atawe Koigirizainei, (long namel), i toktok wantaim spika bilong Palimen Haus bilong Tasmania long Australia, Mista Eric Barnard, na Mis Susane Ross. Nau Atawe i mekim 6-pela wik malolo olsem skul bilong em wantaim famili bilong Susane Ross long Hobart, long Tasmania.

RAUSIM PEN



Nambawan marasin bilong olgeta pen.

PNG Helpim Australia

Long krismas de wanpela bikpela raunwin i bin brukim klostu olgeta haus long biktaun Darwin long Australia. Moa olsem 20,000 pipel i no gat haus bilong ol.

Darwin i gat bikpela trabel moa. I gat wanpela bikrot tasol bilong lusim ples i go. Olgeta balus na ples balus tu i bagarap. I no gat wara na lait na kaikai tu i sot moa.

Ol Papua Niugini i sori tru long ol na i bin bungim \$102,390 long helpim ol.

Gavman yet i bin givim \$100,000.

Darwin em i wanpela siti inap long Port Moresby; i gat 48,000 man.

Long PNG i gat sampela tausen pikinini i hangre olsem dispela long rait-han. Dr. Guise i wari long helpim ol.



MEMBA DAI



Mista Awali Ungunaibe memba bilong Poroma-Kutubu Open long Saten Hailans, i bin dai long wanpela sik ol i kolim kansa.

Mista Ungunaibe em i gat 28 krismas tasol. Em i marit na i gat tupela meri na tupela pikinini.

As ples bilong em i Kun long Saten Hailans.

Long 1964 inap 1971 em i wok olsem tanimtok long wanem em i save tu long tok Enga na tok Pisin.

Em i Luteran.

NAMBAWAN KAIKAI BILONG OL FAMILI



Lukautim bai tripela kaikai hia i swit na i gat strong long en i stap oltaim long haus bilong yu.

HEINZ kompani i yusim gutpela samting tasol bilong wokim ol dispela kaikai.

Sapos yu laik hariap redim strongpela kaikai - na tomato sauce i gutpela tru na swit moa - lukautim mak bilong HEINZ.

2167E

The Phantom

®

By Lee Falk and Sy Barry

Nildaun long ai na pes bilong bikpela bilong mipela..



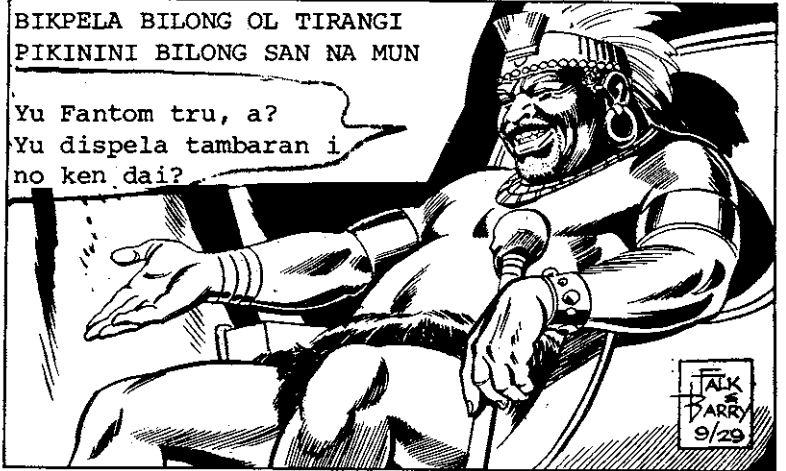
Em i pikinini bilong san na mun, a?



Shh, no ken toktok.

BIKPELA BILONG OL TIRANGI PIKININI BILONG SAN NA MUN

Yu Fantom tru, a? Yu dispela tambaran i no ken dai?



FALK & BARRY 9/29

THE HEADHUNTERS' KING-- CALLED "CHILD OF THE SUN AND MOON"

Fantom, san na mun tupela i bin tokim mi long yu. I tru, yu man i no ken dai...yu olsem God??



FALK & BARRY 9/30

Mi wanpela mi god. Liklik taim bai olgeta pipel i mas lotu long mi



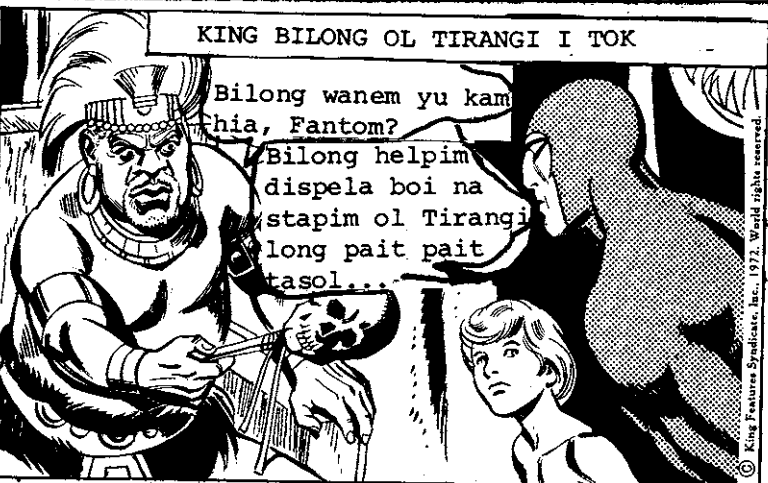
Em kusai tasol. Em i God? Em i longlong



KING BILONG OL TIRANGI I TOK

Bilong wanem yu kam hia, Fantom?

Bilong helpim dispela boi na stapim ol Tirangi long pait pait tasol...



© King Features Syndicate, Inc., 1972. World rights reserved.

Nogat...mipela i mas bosim bus olgeta bai olgeta manmaneri i lotu long mi olsem God bilong ol



FALK & BARRY 10/2

Na het bilong dispela boi bai bilasim alta bilong mi...



Bikpela, mipela laikim het bilong Fantom.

Nogat. Fantom em i no man; em i spirit nogut; em i no ken dai.



© King Features Syndicate, Inc., 1972. World rights reserved.

Karampaim em aninit long hip ston bai em i no ken kam bek gen



Ating em Lükaut em i longlong i trikman



FALK & BARRY 10/3

TRENIM NIUSMAN

Nu Silan Komisina, Mista Brian Poananga, i bin givim \$60,000 i go long Yunivesiti bilong PNG bilong trenim ol lokal niusman long pasin bilong bungim na raitim nius.

Nau ol i laik statim wanpela kos long Yunivesiti na dispela mani em i bilong baim ol buk na taiprait na tisa bilong dispela kos.

Kos ya i go inap wan yia olgeta na pastaim samting olsem 30 man bilong Infomesen Ofis na Nesenel Brotkasting Komisin.

DOK OLSEM PLISMAN

Mista Sarry Mesa, bilong ol plisman long nambis bilong Niugini, i tok ol dok i gat bikpela wok long helpim ol plisman nau.

Olsem tasol 7-pela plisman i bin winim kos pinis long wok wantaim ol plisdok.

Long Port Moresby taun ol plisdok i bin soim ol i ken mekim gutpela wok fru; na inap long winim ol plisman yet.

Bai sampela moa dok i mas kamap long Nu Silan.

Long taim bilong greduesen, samting olsem 150 manmeri i bin lukim

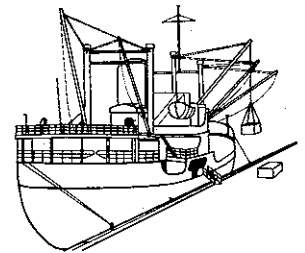


● Hia yumi lukim wanpela lain meri ihepi tru long wanem ol i bin winim setifiket bilong ol long kamap pri-skul tisa. Em i min wanpela kain tisa i save skulim ol liklik pikinini tru ol i no inap yet long go long praimer skul. Ol meri hia i stap long Port Moresby na sampela i meri Papua na sampela i meri Niugini. Gut lak long ol.

ol dok i soim trening na olkain save bilong ol yet long holimpasim ol stilman na kain samting olsem.

Wanpela dok em inap mekim wok bilong moa plisman, long wanem em inap ran hariap na ranim man i mekim rong na pasim na stapim.

WATPO YUMI SAVE BAIM PLANTI RAIS I KAM LONG ARAPELA KANTRI?



Yumi Papua Niugini yumi yet inap long kirapim bisnis bilong kamapim rais.



Nau wanpela buk i kamap pinis bilong helpim yumi, na bai yumi save gut long mekim dispela wok bisnis.

Dispela buk—PLANIM RAIS—nau em i stap long olgeta buk stua bilong Kristen Pres na long sampela arapela buk stua tu. Pe-20¢

BAIM WANTOK

Sapos yu wanpela yu laik kisim WANTOK i kam long yu stret, orait yu salim dispela tiket i kam:

Mi laik kisim WANTOK niuspepa inap wan yia olgeta. Nau mi salim \$4 (foa dola) i kam;

Nem:

Adres:

Salim i kam long :

WANTOK - P.O. BOX 396 - WEWAK

CHRISTIAN BOOK CENTRE
KRISTEN BUK SENTRA
BOX 322 HAWAII
BOX 718 LAE
BOX 316 KURUPANG
BOX 333 GOROKA



Lokal Sios i go het: Bisop Louis Vangeke na Bisop Herman ToPaivu i kisim ples bilong Asbisop Copas long Port Moresby.

BAIM WANTOK KALENDA BILONG 1975

GUTPELA KALENDA

- bilong ol tisa
- bilong ol skulrum
- bilong ol klinik
- bilong ol haus

Yu ken lukim 4-pela mun wantaim.

Mipela i no inap salim wampela wampela kalenda tasol. Nogat. Bai em i hatwok tumas long salim mani i kam na long salim kalenda i go long yu. Mobeta yu bung wantaim ol pren na yupela baim 6-pela wantaim.

Mipela i bungim ol kalenda olsem bai namba bilong mani i kamap isi bilong salim i kam.

MIPELA YET I BAIM POS OFIS NA STEM.

PRAIS BILONG OL KALENDA

- 6 kalenda = \$1.00
- 14 kalenda = \$2.00
- 34 kalenda = \$5.00

Salim oda i kam long:

Wantok
Box 396
Wewak

SEPTEMBER							WANTOK							OKTOBER						
sunday sande	monday mande	tuesday tunde	wednesday trinde	thursday fonde	friday fride	saturday sarere	sunday sande	monday mande	tuesday tunde	wednesday trinde	thursday fonde	friday fride	saturday sarere							
	1	2	3	4	5	6				1	2	3	4							
7	8	9	10	11	12	13	5	6	7	8	9	10	11							
14	15	16	17	18	19	20	12	13	14	15	16	17	18							
21	22	23	24	25	26	27	19	20	21	22	23	24	25							
28	29	30					26	27	28	29	30	31								

NOVEMBER							1975							DESEMBER						
sunday sande	monday mande	tuesday tunde	wednesday trinde	thursday fonde	friday fride	saturday sarere	sunday sande	monday mande	tuesday tunde	wednesday trinde	thursday fonde	friday fride	saturday sarere							
30						1		1	2	3	4	5	6							
2	3	4	5	6	7	8	7	8	9	10	11	12	13							
9	10	11	12	13	14	15	14	15	16	17	18	19	20							
16	17	18	19	20	21	22	21	22	23	24	25	26	27							
23	24	25	26	27	28	29	28	29	30	31										

SALIM () KALENDA I KAM LONG:

Nem:

Adres:

.....

Em hia mani i kam:

\$

Sapos yu no salim mani i kam pastaim, ol kalenda i no ken kamap long yu. Sori.